

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre  
des Représentants**

20 MEI 1953.

20 MAI 1953.

**WETSONTWERP  
betreffende het ouderdomspensioen.**

**AMENDEMENT  
INGEDIEND DOOR DE HEER DE PAEPE  
OP DE TEKST  
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.**

**PROJET DE LOI  
relatif à la pension de vieillesse.**

**AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. DE PAEPE  
AU TEXTE  
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.**

**Art. 8.****Op de eerste regel van het eerste lid, tussen de woorden :****« lid 3 »****en de woorden :****« bedoelde uitkeringen ».****de woorden :****« 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> »****invoegen.****VERANTWOORDING.**

De huidige wetgeving inzake bijzondere kindertoelagen legt aan de gerechtigde niet de verplichting op alle beroepsbedrijvigheid stop te zetten.

Wij wensen evenmin deze beperking na de overdracht der wezen-vergoedingen naar de sector ouderdomspensioenen.

**Art. 8.**

A la première ligne du premier alinéa, intercaler après les mots :

**« alinéa 3 »,****les mots :****« 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> ».****JUSTIFICATION.**

La législation en vigueur relative aux allocations familiales spéciales n'impose pas au bénéficiaire l'obligation de cesser toute activité professionnelle.

Nous ne désirons pas plus cette restriction après le transfert des allocations d'orphelins au secteur des pensions de vieillesse.

**P. DE PAEPE.****Zie :**

240 (1951-1952) : Wetsontwerp.  
320, 335, 364, 379, 385, 445, 464, 512, 560 (1951-1952), 93 en 106 : Amendementen.  
288 : Verslag.  
342, 348, 357 en 366 : Amendementen.

**Voir :**

240 (1951-1952) : Projet de loi.  
320, 335, 364, 379, 385, 445, 464, 512, 560 (1951-1952), 93 et 106 : Amendements.  
288 : Rapport.  
342, 348, 357 et 366 : Amendements.

**H.**